



12 de octubre:
"Día de la Diversidad Cultural Americana"

Pág. 2 / Un nexo que juega por la inclusión social

Pág. 3 / "Ser solidario en lo social y cooperativo en lo ecológico"

Págs. 4 y 5 / La historia continúa

Pág. 7 / Recuerdos de San Telmo

Pág. 8 / Una pequeña historia / Nuestros lectores

Pág. 9 / Cosas que pasan

Pág. 10 / "Llegó mi negrita" /

Madre hay una sola

Pág. 11 / La extraño todos los días / Sentidos

Pág. 12 / Actividades culturales en las calles del barrio

Raúl Carricart y el club Martina Céspedes

Un nexo que juega por la inclusión social

“Me dediqué al fútbol para devolverle a la sociedad lo que recibí”

Raúl Alberto Carricart (55) atravesó su vida juvenil de la mano del “picado” futbolero que se organizaba -improvisadamente- en plena calle, en las horas de estudio y rodeado de una familia trabajadora, que le brindó todos los recursos útiles para crecer y no padecer necesidades económicas.

Pero a partir del 1° de julio de 1994 su vida cambió. Decidió dedicarse a ayudar, como vecino, al prójimo. Por eso, fue uno de los que fomentó una escuela de fútbol libre y gratuito para chicos que atravesaban difíciles situaciones sociales y familiares. Así nombró “Juegoteca de San Telmo” (en alusión al programa de la municipalidad de Buenos Aires) a aquella escuela ubicada en la esquina de Balcarce y Humberto Primo, frente al ex Patronato de la Infancia (Padelai).

- Cuando empezaste como profesor de fútbol ¿Sabías que ibas a tratar a chicos con necesidades sociales?

R. C.: Sí, yo tenía a los chicos más difíciles: los que no se comportaban, aquellos que eran echados de los colegios y clubes y los desadaptados. Entonces los que nadie quería, estaban conmigo. Nosotros teníamos un sistema que los mantenía contenidos. Ellos no hacían lo que querían. Por ejemplo: durante media hora jugaban a la pelota y corrían, pero después les empezaba a dar ciertas pautas de comportamiento. Al principio fue difícil tratarlos porque no estaban acostumbrados. Estuve un año para que se dejaran de escupir, pelear y decirles que ‘ahora somos del mismo grupo’. Pero al final se logró... y veintidós años después, algunos de aquella camada se juntan para hacer un asado en el Club San Telmo. Se forjó un grupo humano importante.

Al principio se sumaron tres chicos a la propuesta, pero cumplido el mes se formó un grupo de setenta, de los cuales la gran mayoría provenía del Padelai. Las clases funcionaban los jueves y viernes de 18 a 20. Su misión principal radicaba en que el deporte sea el nexa que amparara a los “Niños en Riesgo Social”, como lo catalogaba una publicidad por aquellos años.

- Además del aspecto deportivo ¿Han ayudado a los chicos con los problemas familiares que tuviesen?

R. C.: En esos casos, si uno puede hacerlo intenta mediar entre los conflictos familiares. Nosotros siempre estuvimos al ‘pie del cañón’ de las necesidades, a diferencia de los clubes tradicionales o pertenecientes al Estado que -por ejemplo- dos días por semana van a la “Juegoteca”

(actual actividad dependiente del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires) y el sábado y domingo está cerrado. Lo nuestro es de lunes a lunes y si pasa alguna cosa, estamos ahí. Si algo me llevo de estos veintidós años como entrenador, es el afecto de tantos chicos que hoy son hombres.

Inició su trayectoria como director técnico y colaborador social con solo treinta y tres años de edad. Durante quince enseñó en la esquina de Defensa y Humberto 1°, a metros de la Iglesia San Pedro González Telmo. Desde marzo de 2009, su actividad y entrenamiento se trasladó al Polideportivo Martina Céspedes, ubicado en Bolívar 1280.

A partir de 2014 surgió la posibilidad que, dentro del programa “Juegoteca”, se desprendiera un grupo de chicos y se creara un equipo de fútbol que se identificaría como el Club Social, Cultural y Deportivo Martina Céspedes, nombre atribuido al polideportivo que los cobijó. Ellos tendrían la posibilidad de jugar campeonatos oficiales.

“En nuestro club juega el rengu, el chiquito, el gordo y el que es ‘tronco’, porque es la integración y no hay discusión. A nosotros no nos interesa la competencia. Competimos porque es una necesidad de los chicos, pero no es nuestro objetivo”; dice Raúl.



Precisamente sobre la inclusión social, Carricart recordó la anécdota de un futbolista de su equipo apodado Patita. Se trataba de un chico que era rengu y le hizo varios goles a Boca Juniors, en un partido amistoso disputado en noviembre de 1994: “Lo incluí en el equipo y el técnico de Boca me dijo: ‘¿Vas a poner a un rengu?’ Le contesté: ‘Va a hacer todos los goles...’. Y así fue. En todos, fue el último que tocó la pelota”.



Raúl “el pollo” Carricart en la puerta del Martina Céspedes

Raúl valoró aquel momento, porque consiguieron una victoria frente al xeneize y eso desencadenó que el entrenador rival posibilitara que los chicos del Martina Céspedes conocieran “La Bombonera” y les regalaran pelotas y camisetas. “Trato de inculcarles que lo importante es jugar, divertirse, conocer gente y amigos. Obvio que es lindo ganar, pero esa no es la meta”, afirma.

Actualmente, Carricart, es Tesorero y Coordinador General de Fútbol del club Martina Céspedes. Reconoce los espacios verdes del barrio aptos para la práctica deportiva futbolera, a pesar de haber vivido casi veintitrés años en Recoleta y haberse convertido en un santelmeño más, a partir de 1985.

- ¿Cómo viviste tu infancia?

R. C.: Fue normal y feliz. Soy hijo de trabajadores. Mi viejo era encargado de edificio y mi mamá, ama de casa. Teníamos todo. Vivía en Córdoba y Azcuénaga, jugábamos a la pelota en la calle, no necesitábamos club porque el club era la calle. Cuando me dediqué al fútbol, intenté que los chicos tengan una mínima parte de la felicidad que yo tuve jugando a la pelota. Es decir, devolverle a la sociedad lo que recibí.

Estudió en la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini. Allí se convirtió en delegado del curso, pero lo suspendieron en la época de la dictadura militar y eso marcó su rumbo. Así lo cuenta: “Durante la dictadura que comenzó en 1976, un día me citaron en rectoría y me dijeron que no vaya más. Con los años pensé que tuve suerte, porque otros chicos del colegio desaparecieron en ese tiempo”. Por cuatro meses pudo ocultar a su familia lo que había suce-

dido, pero más tarde se vio obligado a contarles la verdad. Así fue que, en 1977, mediante un contacto de su padre, ingresó a la Escuela de Comercio Nº 27 “Antártida Argentina” que funciona en Bolívar 1235.

Raúl retoma al presente y reflexiona sobre los problemas recientes de su club. Hace dos años y cuatro meses que no funciona dentro del polideportivo Martina Céspedes. Esto es por un conflicto que se creó con la Asociación de Cooperadoras del polideportivo por nombrar “Martina Céspedes” a la institución que estaba a punto de nacer. A su vez, esto se potenció por la falta de personería jurídica del club y produjo que más de 120 chicos no realizaran más sus actividades allí.

Por lo tanto, tuvieron que trasladarse a un predio ubicado entre Caseros, Montes de Oca, Finocchietto y General Hornos; justo al lado de la Plaza Casa Cuna. Ocuparon ese lugar abandonado y realizaron refacciones luminarias y de infraestructura en sus canchas. Sin embargo, el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires lo demolió y empezó la construcción de una terminal de ómnibus.

Ante dicha iniciativa gubernamental, los vecinos del lugar pidieron el freno de la construcción y plantearon un recurso de amparo ante la justicia. El Club Martina Céspedes se involucró en la causa y la máxima autoridad judicial ordenó la detención de la obra. Todavía no hay una definición al respecto.

Por su parte, para paliar la situación, el Club consiguió desplegar sus actividades los martes y jueves en las canchas pertenecientes a la “Escuela de Deportes, Artes y Oficios” (Paseo Colón y San Juan) del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD), liderado por Raúl Castells.

Hace un año el Club Martina Céspedes posee personería jurídica, pero la situación con el polideportivo todavía aún no se pudo solucionar. “Nuestro objetivo principal es crecer, tener sede propia y la sustentabilidad para que el proyecto continúe con este espíritu”, confiesa Raúl.

Una de las novedades del presente año en el Club es el inicio de un curso de líderes deportivos, que incluye como oradores a aquella primera camada de chicos que Raúl Carricart dirigió en su momento: “Está garantizado que, dentro de 50 años, llamémoslos o no Martina Céspedes, el proyecto de identidad va a continuar”, dice categórico.

Para contactarse con el Club:
Facebook: Martina Céspedes
E-mail: st.Tvdigital@gmail.com

Texto y foto: Martín Magurno

Nuestra Misión:

El Sol de San Telmo es un periódico no-partidario dedicado a fortalecer y celebrar el barrio de San Telmo y el Casco Histórico de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.. Definimos nuestra visión editorial como periodismo comunitario. Valoramos toda comunicación que genere un foro abierto de participación y diálogo para las muchas voces que constituyen la comunidad de San Telmo. Reconocemos que vivimos en una época en la cual los medios (tanto masivos como independientes) ocupan cada vez más el espacio de intercambio y comunicación que antes ocupaban nuestros espacios públicos-las plazas, parques y veredas donde nuestros abuelos se juntaban para conectarse con el mundo y con sus comunidades. Por eso queremos revalorar el intercambio y la conexión humana a través de un periódico cuya identidad, contenido, y espíritu se definen a través de la participación activa de sus lectores y colaboradores. Todos los que viven o trabajan en el barrio, o simplemente le tienen cariño, están invitados a formar parte del debate sobre San Telmo: su patrimonio tangible e intangible, su pueblo y su futuro.

Administrador y Propietario: Hugo M. Del Pozo

Dirección/ Edición: Isabel Bláser

Carlos Calvo 717 - CABA - Tel. 4307 9704

isabel.elsol@yahoo.com.ar

Redacción: Isabel Bláser, Diana Rodríguez

Diseño: Mónica G. Seoane

Publicidad: Diana Rodríguez

Web/Facebook: Hugo E. Lavorano

Colaboraron en este número: María Silvia Machicote / Stella Maris

Cambre / Jorge Andrade / Imaretta Hermosilla / Graciela Fernández / Martín

Magurno / Diego Copolechio

elsol.desantelmo@yahoo.com.ar / www.elsoldesantelmo.com.ar

Facebook: El Sol de San Telmo

El arte de nuestro logo es un fileteado del maestro Martiniano Arce
www.martinianoarce.com

ISSN: 2313 9722 - DND: 5247797

Diseño: MGS - Tel. 4307 7550 - grariggi@yahoo.com.ar

Impresión: Editora del Plata S.R.L. - Neyra 75 - Gualeguaychú - E2820DQA - Entre Ríos - Argentina

El Sol de San Telmo es una publicación cultural de carácter comunitario y distribución gratuita mensual de 3000 ejemplares, orientada a la difusión de la historia y actividades barriales del barrio de San Telmo y el Casco Histórico de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Se autoriza la reproducción total o parcial de las notas citando la fuente. Los artículos firmados son de exclusiva responsabilidad de los autores.

Fundadores: Catherine Mariko Black y Marcelo Ballvé

Andrea Vega - Fundación Chacras de Buenos Aires

“Ser solidario en lo social y cooperativo en lo ecológico”

Desde 2005 la Fundación Chacras de Buenos Aires (ubicada en Perú 1532, CABA) viene promoviendo el desarrollo de comunidades vulnerables y su crecimiento constructivo. Al frente de esta institución se encuentra la Lic. Andrea Vega, santelmeña egresada de la Universidad Abierta Interamericana (UAI) en Turismo Rural, Master en Economía y Desarrollo. Su tesis se basó en el desarrollo de comunidades vulnerables, tomando como herramienta el turismo con base comunitaria. El Sol entrevistó a Andrea una tarde de primavera en El Federal:

El Sol: ¿Cómo nació la Fundación?

Andrea Vega: Siempre me interesó el tema comunitario, pero fue a partir de mi tesis que pude dedicarme de lleno a él. Afortunadamente, luego recibimos un subsidio del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA), que nos permitió llevar nuestro proyecto a diversas comunidades del interior del país.

E.S.: ¿Qué actividades desarrollan en este momento?

A.V.: Estamos con varios proyectos al mismo tiempo. Uno de ellos es “Construyendo ciudadanía ambiental”, que es un trabajo en red, ponderando lo que cada comunidad cuenta para su desarrollo. Otro, se llama “Sembrando vida”, en el Hospital Borda, donde se realizó la reconstrucción funcional del vivero y una huerta orgánica. También ofrecemos talleres de prácticas ambientales (“Eco chacras”), como la separación de residuos domiciliarios y la elaboración de eco-ladrillos. Y otros talleres de técnicas japonesas de cultivos sustentables, como los eco-pots (macetas hechas con elementos que no impacten en el medio ambiente), nendo dango (bolitas amasadas con arcilla y semillas), kokedama (esferas de musgo) y otras técnicas más conocidas como origami e ikebana. El momento del “bombardeo” de bolillas es muy emotivo porque se hace de espaldas -como una novia lanza su ramo- y se pide un deseo. Se supone que cuando sale el brote, se cumple el deseo.

E.S.: ¿Cómo fue la experiencia en el interior del país?

A.V.: Muy productiva. En cada lugar hay distintos tipos de comunidades: la educativa, la hospitalaria, las

rurales y las urbanas desplazadas. A medida que van aprendiendo las herramientas, impulsan su desarrollo sustentable. Primero se estudian las características de la comunidad y luego se trata de fortalecer el entramado social, cada uno desde el rol de vecino. Por ejemplo, alguien hace comidas típicas y brinda alojamiento en casas de familia. Entonces se arma un restaurante, se venden artesanías y así se va armando un circuito turístico, con la llegada de otras comunidades. Un ejemplo de esto es Villa del Rosario (un pequeño pueblito de Entre Ríos) que nadie conocía hasta que, a través de la explotación de las mandarinas, se generó la puesta en valor del lugar y su surgimiento endógeno, es decir autogestionado.



Camioneta de la Fundación con productos reciclables

Es muy importante el rol de la mujer. En general, es el hombre el que trabaja fuera de la casa y la mujer está a cargo de los niños. Pero a veces, frente al llamado “síndrome del nido vacío”, son ellas las que hacen de anfitrionas y reciben al turismo. Esto es enriquecedor, ya que se establece la metodología del intercambio de saberes. Así, impulsamos la construcción de casas con elementos propios del lugar y adobe. Hemos realizado estas construcciones naturales en localidades de Buenos Aires como Villa Elisa, Tigre, Monte Grande y Ezeiza. Los talleres donde se enseñan las técnicas mencionadas son libres, abiertos y gratuitos.



Andrea Vega, en la entrevista

E.S.: ¿Cómo se arman los “eco-ladrillos”?

A.V.: Se trata de reemplazar los ladrillos de barro cocido con botellas de plástico (limpias y secas) rellenas con

En este momento estamos en obra, restaurando el techo para rehacerlo con panes de pasto. Quizás muchos no saben que el gobierno ofrece una quita del impuesto de Alumbrado, Barrido y Limpieza (ABL) para los que decidan hacer un “techo verde” en sus terrazas. Otra acción de la Fundación es dar alojamiento a personas como Brian el papá de Ámbar, una bebé que nació con una complejidad cardíaca. Solo la pueden atender en el Hospital Garrahan y la familia no tiene medios para solventar su estadía en la Capital. Nosotros abrimos una cuenta, para recibir donaciones para ella. Otra medida es transformar a jóvenes con compromiso neurológico en docentes de buenas prácticas ambientales, con salida laboral.

La interesante conversación gira ahora en torno al “Programa Amartya Sen”, que debe su nombre al filósofo y economista nacido en Bangladés (Asia del Sur) -Premio Nobel en Economía, 1998-, cuya teoría está basada en que el desarrollo humano se ve más favorecido a partir de la felicidad que uno logre. La Universidad de Ciencias Económicas toma este paradigma para enseñar a los jóvenes el fortalecimiento de los valores, como motor para cambiar la sociedad.

Por otro lado, la institución tiene convenios con universidades del exterior, cuyos alumnos vienen como voluntarios, combinando las prácticas profesionales con la misión humanitaria. A su vez, empresas como Edesur, Cablevisión, Petrobras, Metrogas y Newsan (ex Siam), ofrecen a sus empleados la posibilidad de ser voluntarios de la Fundación durante una semana.

E.S.: Si tuvieras que resumir en una acción sencilla que pueda mejorar el medio ambiente ¿Qué harías?

A.V.: Separar los residuos y poner el plástico adentro de botellas, así nos aseguramos que nunca va a terminar mezclado con la basura orgánica (que sirve para hacer composteras). Con los eco-ladrillos se compacta un kilo de plástico. Con 20.000 de ellos se puede construir una escuela, lo cual genera una causa ecológica y social, al mismo tiempo. Así le ahorramos al universo que dos toneladas de plástico lleguen al océano, lo que le llevaría 300 años en descomponer. Se trata de ser solidarios en lo social y cooperativo en lo ecológico.

Texto y foto: Diana Rodríguez

Fútbol callejero por la Paz

Esta actividad se desarrolló el sábado 1 de octubre, en Balcarce entre México y Chile, con la asistencia de aproximadamente cien personas -entre chicos y adultos- que se acercaron a participar.

Las instituciones que apoyaron el evento fueron: Rotary Club Catedral al Sur / Ex Becarios Pro Paz de La

Fundación Rotary / Asociación de Comerciantes del Casco Histórico / Club Social y Deportivo Martina Céspedes / Gabriel de Andrade / Bomberos Voluntarios de San Telmo y Puerto Madero / Orquesta Escuela Infante Juvenil de San Telmo / Federación Sudamericana de Deportes para la Paz / Fundación Torneos / Megasport / Dona Juana de Federico Alva.



“El interés que nos une es el barrio”

LA HISTORIA CONTINÚA

Recibimos la invitación de Fernando Giesso - arquitecto y socio de Giesso Propiedades- para la inauguración de la nueva sede en la calle Cochabamba 524, CABA. Nos pareció un buen pretexto para saber sobre las actividades actuales de esta familia, que forma parte de la cultura del barrio.

El Sol: Recordanos cómo llegó Giesso a San Telmo.

Fernando Giesso: Te cuento desde el origen. Mi bisabuelo genovés -huérfano y analfabeto- vino a Buenos Aires en 1850 con una mano atrás y otra adelante. Armó, con su mujer, un negocio de venta de ropa para hombres y sombreros el que luego pasó a manos de sus dos hijos. Cuando mi abuelo murió papá tenía quince años y la abuela se ocupaba de su casa, por lo que vendió su parte y el negocio quedó en manos de mis primos que ahora son los dueños.

¿Tu padre -Osvaldo Giesso- tenía otras inquietudes?

Se recibió de ingeniero, pero luego estudió arquitectura, porque era lo que le gustaba. Al barrio llegó en 1966 cuando compró una casa muy barata (Cochabamba 360, CABA), en un San Telmo muy devaluado. La propiedad tenía una estructura básica y con el concepto que tenía de no volver al estado original la mantuvo, pero todo lo demás fue contemporáneo: vidrios fijos, pisos de cemento alisado y otros detalles de la época.

Por esa casa pasó mucha gente de la cultura...

Sí, porque coincidió con el cierre del Instituto Di Tella (Florida 936, CABA) clausurado en 1970, cuando Onganía estaba en el gobierno. Muchos artistas plásticos vinieron e hicieron grandes obras, algunas efímeras porque era un centro de experimentación al mismo tiempo que un estudio de arquitectura. Entre 1966/76 compró dos casas contiguas y luego otra por la calle Defensa, uniéndolas. Allí se hizo un gran centro cultural donde estaban los Teatros de San Telmo con dos salas; el estudio de arquitectura y la galería de arte. Con el tiempo parte del lugar se alquilaba para fiestas

y todo se denominó: Espacio Giesso. Mi padre lo llamaba “Las cuatro G”:

Los teatros, la galería de arte, el estudio de arquitectura y la inmobiliaria que se creó en 1980.



¿Cuándo apareciste en esta historia?

En un momento que había poco trabajo de arquitectura, abrimos la inmobiliaria con la arq. Estela Reinoso -madre de mis hijos-, un martillero, él y yo. Actualmente están mi hermana, mis dos hijos, mi sobrino y cuatro chicos que son como sobrinos. Es un grupo muy familiar y el interés que nos une, es el barrio.



Fernando Giesso durante la entrevista

¿La inmobiliaria es un pretexto para estar juntos?

Es una forma de vida para nosotros porque lo pasamos muy bien, sobre todo en esta casa que inauguramos que es una maravilla. Almorzamos en el jardín, salimos al patio a hablar por teléfono o a fumar; la disfrutamos, trabajamos de otra manera. Es como un envión donde se van a expresar las generaciones jóvenes. Por ejemplo, una sobrina con su marido que imprimen telas o mi hija que es fotógrafa y lo usa como taller. Está pensado como una continuidad, la base es la inmobiliaria y esos “satélites” funcionando. Sentimos este trabajo como un servicio para la gente que quiere alquilar o comprar. Por supuesto nos sirve para vivir, pero si tenemos que acomodar los números, lo hacemos. Somos reconocidos en el barrio porque Giesso es una marca que empezó con mi padre y sigue con nosotros; la gente lo sabe y por eso nos recomiendan.

Yendo al tema del patrimonio tangible ¿Qué protegerías si o sí, aun fuera del radio de San Telmo?

Caseros entre Jujuy y Entre Ríos, en la parte comercial de Parque Patricios. Ese sector está casi intacto, sin edificios nuevos, es de una homogeneidad increíble. Podrían hacer otra zona histórica, pero como por ahí trasladaron muchas oficinas del GCBA, seguramente ese entorno va a cambiar. En cuanto al barrio, no se debería tocar nada porque se supone que las casas anteriores a 1941 están protegidas.

¿Proteger tanto termina protegiendo poco?

Me parece que los que tendrían que encargarse no están muy comprometidos con ese tema. En la época del Arq. José María Peña, se lo veía a él con su comitiva recorrer todo para observar qué se hacía. No se les escapaba nada. Ahora eso no se ve. Hay lugares que están muy cambiados.

¿Por ejemplo?

La panadería de Perú al 1200. Es un edificio de los años cuarenta y la hicieron toda moderna. Les dije que era una lástima, que estaba lindo para algo que empezaba de cero, pero estamos en el Casco Histórico y con mucho menos dinero -porque tenían el equipamiento de los años



Logo (izq.) y espacios de la nueva sede

30- lo hubieran restaurado. Aggiornaban la iluminación y les quedaba algo lindísimo. En lugar de eso pusieron todo moderno, bien hecho pero común. ¿Cómo no aprovecharon eso? ¿Qué macana se mandaron!

En general no se valora lo antiguo...

La empleada me comentó que la mitad de la gente estaba a favor de modernizar y la otra no. Al final se inclinaron por hacerla así. Una pena, tenían todo para dejarla preciosa.

¿Está dentro del Área de Amortización?

Sí. Peña logró que se aprobara el “U24” (En 1979, se crea la Comisión Técnica para la Preservación de Zonas Históricas en el ámbito del Consejo de Planificación Urbana. Esta propuesta, representada en el Código de Planeamiento Urbano por la zona “U24”, comprendía la Avenida de Mayo y parte de San Telmo, y tendía a la recuperación del sector más representativo en términos históricos, culturales y también arquitectónicos de la Ciudad de Buenos Aires. Su principal objetivo era mantener el carácter original del área, previendo además la inserción de la arquitectura y formas de vida actuales, a través de un proceso dinámico), pero en la época de Cacciatore lo redujeron a la más mínima expresión, por lo que demolieron mucho. Hace dos años se volvió a involucrar toda esa área perimetral, pero igual veo que se están tirando abajo casas interesantes porque no hay control.

DI MITRIO
INMOBILIARIA

San Telmo

TASACION + RESULTADOS

Carlos Calvo 691
Tel: 4300 0800
<http://www.dimitrio.com.ar>
Mail: info@dimitrio.com.ar

Nonna Bianca
Helado Art, con leche
Café y Chocolate

Jugos y Licuados Naturales
Repostería Casera

vení a probar nuestra cocina artesanal tirada!

Tablas para compartir con amigos
Chocolate con Churros
Servicio de Mate con Pastelitos

Estados Unidos 425
San Telmo • Argentina
Delivery: 4362-0604 • 4307-2703
nonna.bianca@hotmail.com

CASCO HISTÓRICO FLORECE 2016

EL SÁBADO 25 DE OCTUBRE

DISFRUTÁ EL DÍA EN SAN TELMO

FERIA GASTRONÓMICA
Carlos Calvo al 400

EXPO DE AUTOS ANTIGUOS
Calle Defensa

PASEO DE COMPRAS
Promos Día de la Madre

CASCO HISTÓRICO
Asociación de Comerciantes
Empresarios y Profesionales

www.floreceelcascohistorico.com.ar

DI MITRIO
INMOBILIARIA

San Telmo

TASACION + RESULTADOS

Carlos Calvo 691
Tel: 4300 0800
<http://www.dimitrio.com.ar>
Mail: info@dimitrio.com.ar

La farmacia de Carlos Calvo y Bolívar tenía los mostradores y los estantes de madera lustrada...

Recuerdo también la peluquería de la calle Defensa al 1100 de dos hermanos que eran una institución en el barrio. Fui una vez a cortarme el pelo, solo para verla por dentro. Había arcos en las paredes, muebles preciosos y ahora es un negocio que parece de la calle Florida. Le bajaron el cielo raso, pusieron porcelanato. No entiendo qué pasa. No ven, no se ocupan... no sé.

¿Les avisan a los compradores que hay inmuebles protegidos?

En realidad, los interiores de los locales no están protegidos, salvo los de los bares notables. Tendría que hacerse una extensión a otro tipo de rubros. En el caso que sí sea, le aclaramos que no se puede demoler y la gente lo acepta. Nuestros clientes comparten el gusto por lo antiguo, por eso casi no vendemos edificios a estrenar. Por ejemplo, cuando se estaba construyendo la torre de Garay y Piedras, juntamos firmas para parar la edificación y por unos meses se logró. Luego la empresa ofreció a las inmobiliarias de la zona la venta de los departamentos, pero no lo aceptamos porque nos habíamos opuesto a su construcción.

¿Cuándo cambió la fisonomía del barrio?

Después de la crisis de 2002 se empezó a gentrificar (cambio en las condiciones y equipamiento de un ba-

rrío, que atraen inversiones adicionales y mejoran la calidad de vida integral), porque al bajar los valores de los inmuebles compraron muchos extranjeros y la gente del barrio aprovechó para vender. El turismo es positivo y negativo porque muchos negocios clásicos cerraron y fueron reemplazados por otros de diseño o rubros pensados para el que nos visita, no para el que vive. Pero eso ya pasó cuando los anticuarios invadieron la zona y desplazaron a los antiguos negocios. La gente primero se opuso y luego los adoptó porque -con el tiempo- le dieron un carácter a San Telmo. Actualmente se opta más por el minimalismo y es porque está saturado de antigüedades. Incluso en París cerraron un montón de anticuarios; son fenómenos mundiales.

¿El Metrobús benefició al barrio?

Estoy feliz que sacaron los colectivos, porque las calles Chacabuco y Piedras eran un desastre por la polución y el ruido. Pero en realidad el problema es el sistema de colectivos.

¿Conservamos las casas antiguas o es una "antigüedad"?

Nosotros apostamos siempre a la casa antigua y tiene que ser mantenida en su totalidad, como dice la normativa de la APH (Área de Protección Histórica). Esa cosa de dejar la fachada y hacer todo nuevo, como si un monstruo se comiera lo de adentro, no me parece. La fachada y los patios no deben tocarse porque por allí "respiran"



y ese es el espíritu de la edificación. La gente valora lo que está comprando, lo arregla, lo mantiene, pero hay mucha que vive en departamentos con expensas muy altas o casas y no pueden costear esos gastos y así todo se va arruinando. Para que no suceda hay que ayudar con créditos blandos o subsidios, porque sale muy caro el arreglo de frentes antiguos y no hay mano de obra especializada, por eso sería importante el trabajo de la Escuela Taller del Casco Histórico.

¿Cuáles son los principios básicos del cuidado patrimonial?

No modificar fachadas ni bajar mucho los dinteles o ensanchar ventanas. A mí me gustan las veredas de cemento, pero no dan con el paisaje de San Telmo porque aquí siempre hubo baldosas. Recuerdo la oposición que se generó, cuando quisieron unificar la vereda con la calle.

¿Creés que hay un atropello edilicio?

Hay casas que se demolieron en el Área de Amortiguación. Por ejemplo, en Cochabamba al 600 una muy linda de dos pisos donde había talleres u otra sobre la calle Balcarce al 1300. Allí habían hecho uno de los mejores reciclajes de los años setenta y, aun así, no importó.

Los "vientos" en San Telmo van y vienen, pero saber que los Giesso siguen en el barrio nos da tranquilidad porque -seguramente- su "alma" estará resguardada.

Actualmente, como arquitecto, la actividad de Fernando Giesso es la investigación arquitectónica. Precisamente, el domingo 25 de agosto en la Feria del Libro Tigrense, fue presentada la obra -editada por el Fondo Nacional de las Artes- "Casas de Tigre, Patrimonio Arquitectónico", de la que es autor junto con Estela Kliaugo, Nora Roncal y Lydia Michelena Crook. Este libro es una actualización del publicado en 1997.

Texto: Isabel Bläser / Fotos: Mónica Seoane

ESTADOS UNIDOS 944

COCHERAS
OPTATIVAS

FINANCIACION
EN PESOS



EMPRENDIMIENTO DE
POZO
MONOAMBIENTES
AMPLIOS CON BALCON, DE
37, 45, 53, 121 Y 141 M2.
CON LA SUPERFICIE DE UN
2 o 3 AMBIENTES
2 ASCENSORES
UNIDADES CON AIRE
ACONDICIONADO FRIO
CALOR, COCINA A GAS,
TERMOTANQUE
ELECTRICO
APTO PROFESIONAL

ENTREGA
DICIEMBRE 2016

CONSULTAS
AL 4300-9975/76

ICONO INMOBILIARIO
ESTADOS UNIDOS 962

AnaClaudia77@live.com.ar



FERRETERÍA - SANITARIOS - ELECTRICIDAD - PINTURAS

Av San Juan 574/580 - Tel.: 4361-1635 / NEXTEL: 592*616
www.casasanjuan.com.ar - info@casasanjuan.com.ar



¡Nos Agrandamos!

Ferretería
Sanitarios
Materiales eléctricos
Materiales para
la construcción
Envíos a obra



ESTUDIO CASTRO & ASOC. ABOGADOS

Especialistas
en derecho laboral
y daños y perjuicios.

Responsabilidad,
profesionalidad
y ética.

www.jmcestudio.com
email: contacto@jmcestudio.com
(011) 153-955-9404

MERCADO San Telmo PUESTO 54

CARNES DE
PRIMERA CALIDAD

BOLÍVAR 970
Tel.: 4362-1364
ENVÍOS A DOMICILIO

Terapia Psicológica

- * Piensa positivamente
- * Fortalece tu autoestima
- * Supera tus miedos
- * Alcanza tus objetivos

Viviana Blas - Psicóloga UBA
4375-1246, 15-4-540-6204
vivianaelv@hotmail.com
www.vivianablas.com.ar

Talleres literarios Charlas y presentaciones Entrevistas en vivo

Conocé la agenda cultural en
facebook.com/caburelibros

México 620, San Telmo



LANAS DEL MERCADO SAN TELMO



LANAS NATURALES
NATURAL WOOL

TEJIDOS
KNITWEAR

ARTESANÍAS ARGENTINAS
ARGENTINE HANDICRAFTS

ARTÍCULOS DE MERCERÍA
HABERDASHERY ARTICLES

REGALOS
GIFTS

CURSOS DE TEJIDO Y BORDADO
KNITTING AND EMBROIDERY COURSES

Carlos Calvo 467 * San Telmo
Lanas Del Mercado San Telmo
Lanas Del Mercado San Telmo

Restaurant Manolo

Bolivar 1299 esq. Cochabamba
San Telmo. 4307-8743
www.restaurantmanolo.com.ar



PELUQUERIA UNISEX



CHACABUCO 1296
ESQ. COCHABAMBA
SAN TELMO
TEL. 4361-9134

Cosas Ricas confitería y panadería



4300-5747
Perú 1081

confitería - panadería - repostería - comidas

Cosas Ricas tiene una trayectoria con productos panificados desde hace más de 50 años, contando con una línea de productos muy amplia que, con el correr de los años, fue variando y creciendo para satisfacer la demanda de nuestra creciente cadena de consumidores. En el año 1963, Cosas Ricas adaptó su estructura para apuntar a la excelencia en la calidad de las materias primas que utilizamos tras una exigente selección nos permite llegar a todos nuestros clientes y consumidores con el compromiso constante de entregar los mejores productos.

sand. de miga - tortas - masas finas y secas - postres
panificados - galletitas - facturas - comidas - tartas
empanadas - servicios de lunch - etc

50 años de tradición en San Telmo



San Telmo - Capital Federal

ASESORAMIENTO LEGAL

Hipotecas
División de condominios
Alquileres vivienda y comercio
Particiones sucesorias



Abogados para Capital y
especialmente San Telmo

Darío Carlos Mosso
To.111-Fo. 897 C.P.A.C.F

derechointegralxxi@hotmail.com
Luis María Larghi

Teléfono: 011-43724535

Estamos en facebook:

Estudio Jurídico Darío Carlos Mosso y Asociados

FERRETERIA - SANITARIOS MAURI PINTURAS MATERIALES - ELECTRICOS

Sanitarios - Caños y Accesorios
Repuestos Sanitarios, Cables
Pinturas, Lámparas

¡Los mejores precios en la zona!

**Copias de llaves
EN EL ACTO**

Perú 1117 San Telmo
Tel: 4300 - 7343

Horario: lunes a viernes de 8.30 a 19.15
sábados de 9.00 a 18.00

mauriferreteria@yahoo.com.ar

ABOGADA ESPECIALIZADA EN DERECHO LABORAL Y CIVIL

- Tiene problemas en su lugar de trabajo?
- No está de acuerdo con su liquidación?
- No renuncie sin consultar con una profesional especializada.
- Si ud está por divorciarse, tenga que en cuenta que un buen acuerdo ahorra muchos problemas a futuros. Consulte con una profesional especializada.
- Se atienden también asuntos sucesorios.



1ª CONSULTA SIN CARGO

CASOS DE CAPITAL Y PROVINCIA DE BUENOS AIRES

DRA. MYRIAM ARIAS
T° 53 F° 602 CPACF - T° XXV F° 190 CASI
Tel.: 4300 9736 / 15 4 948 8962

MÉTODO PILATES CAMA REFORMER



CONSULTAR POR
PROMOCIONES EN PRIMAVERA

Garay 428 - CABA - Cel.: 15-5502-8360
e-mail: pilates_sandra@hotmail.com

ATENCIÓN PERSONALIZADA

Recuerdos de San Telmo

El primer recuerdo de mi vida es el de un bebé que desde su cochecito observa gravemente el objetivo de la cámara. Es la imagen de mí mismo retratado en el patio de la casa donde nací, en la calle Perú a metros de la avenida San Juan. Mi padre me enfocaba, como supe ya mayor, y esa primera imagen de mí mismo corresponde a la realidad virtual de los tiempos arcaicos de la tecnología. Poco después nos mudamos a Barracas. Allí descubrí que estaba en el mundo.

Volví a San Telmo siendo adolescente, a una casa de la calle Cochabamba entre Perú y Chacabuco que ya no existe. Cayó bajo la piqueta del intendente que soñó con pasar a la historia como el Haussmann de Buenos Aires, si no por los grandes bulevares al menos por las autopistas urbanas proyectadas por él cuando en el primer mundo ya se las consideraba obsoletas.

Fue entonces cuando la conocí. Se llamaba Ágatha, había nacido en Rusia y afirmaba ser condesa. Su padre, coronel del ejército blanco, emigró a Francia con su familia tras la victoria bolchevique. Murió en el frente, en cumplimiento del deber, después de trocar el uniforme de coronel del ejército del zar por el de portero de un hotel de París. Un ataque cerebral lo fulminó en su puesto.

“¡Recuerdos! ¡Cómprame un recuerdo, señor!”, pregona Ágatha con su registro profundo de contralto. Incluso se decía que había llegado a cantar en la Ópera de París. Vestía unos blusones sueltos y polleras floreadas, su mata de pelo negro sujeta por un pañuelo de muselina anudado en la nuca.

Algún vecino le compraba un “recuerdo”, tal vez un forastero que no estuviera contaminado aún por la plaga del frenesí que ya en los años sesenta empezaba a infestar los barrios aledaños al Centro. Porque con los recuerdos, el adquirente también compraba tiempo. Ágatha le entregaba una tarjeta con un dibujo a tinta china de su firma en la que se representaba la escena que contaba y, a veces, también cantaba. Entre sus “recuerdos” estaba aquél de Don Alvarito, el encargado del conventillo de Defensa y Carlos Calvo. Don Alvarito era un andaluz que en su tierra había tenido una vida acomodada. “No un aristócrata, como mi padre”, aclaraba Ágatha, “sino un burgués, como los llaman los bolcheviques, de una familia bien situada que llegó a emparentar por casamiento con los marqueses de Larios. Don Alvarito

era director de una gran pescadería de Málaga, pero algo hizo”, Ágatha bajaba la vista discretamente, “y la familia lo metió en el primer barco que zarpaba del puerto. Tenía por destino Buenos Aires”.

Don Alvarito desempeñó diversos oficios, el más prestigioso el de guarda de tranvía. El guarda era un personaje con autoridad, tanto para descargar la máquina de boletos sobre la cabeza de un pasajero revoltoso como para correr a auxiliar al motorman empuñando el freno de emergencia y largando la rejilla protectora cuando un distraído o un suicida se arrojaba inesperadamente a las vías.

Don Alvarito envió pasaje de llamada para su mujer y sus dos hijos malagueños y se dio maña para engendrar otros dos en Buenos Aires. Pero la vida se torció cuando él, que era un hombre de principios, se negó a ejercer su cargo de guarda más allá del horario de reglamento. Como sus jefes de la Anglo también tenían principios, lo despidieron sin contemplaciones.

Su puesto de encargado del conventillo tampoco carecía de prestigio, aunque ya no entre los pasajeros de tranvía sí entre los vecinos, pese a no gozar de una retribución dineraria sino en especie: dos habitaciones para los seis miembros de la familia, cocina y baño común al fondo del pasillo. De modo que doña Sagrario de dama malagueña pasó a señora de servicio en Buenos Aires. “Pero respetable ¡Muy respetable!” aclaraba Ágatha.

Con el fin de su relato ella entregaba la tarjeta que representaba a Don Alvarito de pie en el gran portal del conventillo, apoyado sobre el escobillón como el bastón de mando de un mariscal. Por su representación Ágatha recibía unos centavos o quizá un peso de la moneda aquella de los años sesenta.

LIC. EN PSICOLOGÍA (UBA)

**ATENCIÓN DE NIÑOS,
ADOLESCENTES Y ADULTOS.**

15-6269-9172

ATENCIÓN PSICOLÓGICA

Niños - Adolescentes - Adultos - Parejas

“Recordar es el mejor modo de olvidar”

Sigmund Freud

LICENCIADA DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES - UBA
Tel 4334-8274 / 15 6541-4048 (ZONA MC NERRAT)

HONORARIOS REDUCIDOS PARA ESTUDIANTES
DEJAR MENSAJE




Cochabamba al 600

“Recuerdos ¡Cómprame un recuerdo!”, voceaba Ágatha, que ofrecía muchos otros, de amores y crímenes, de historias felices e infelices, como la del polaco campeón juvenil de ajedrez de Katowice, su ciudad natal, que había terminado como guardián del Parque Lezama y a quien ella representó ante el tablero, concentrado en el juego y con la gorra del uniforme encasquetada.

Ágatha pregonaba su mercancía por Chacabuco, por Cochabamba y por Garay. Vivía en un departamento de la calle Bolívar con otras dos mujeres

que también provenían de la Europa del Este, de Hungría, tal vez de Bulgaria.

Tras la muerte del padre, la madre lo sobrevivió poco tiempo y Ágatha y sus hermanos siguieron cada cual su rumbo. “No sé”, decía. “No tengo noticias. Vaya a saber dónde están. Tal vez muertos”. Ella derivó por el mundo hasta caer en ese departamentito compartido de la calle Bolívar y procuró ganarse el pan dibujando y cantando “recuerdos” por las calles de San Telmo.

Jorge Andrade

ATENCIÓN ODONTOLÓGICA

PRÓTESIS, IMPLANTOLOGÍA, ENDODONCIA,
PERIODONCIA, ESTÉTICA DENTAL, CIRUGÍA,
ODONTOPEDIATRÍA(niños), ORTODONCIA
Y ODONTOLOGÍA GENERAL.

RX PANORÁMICA

TRATAMIENTOS CON ARANCELES COMUNITARIOS

Solicitar turnos de 9hs a 18hs
Tel. 4305-7318
4115 -4786/4784



**FUNDACIÓN
CIENCIA Y SALUD**

Salta 982 - C.A.B.A. www.cienciaysalud.edu.ar

Una pequeña historia

Mi nombre es José Muggia, pero me dicen Tito y mi intención es contar una pequeña historia de algo que ocurrió en este barrio.

Nací en Capital Federal, como se llamaba entonces la hoy Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Recién nacido me llevaron a Temperley. Allí crecí, estudié y formé una familia.

Muchas veces venía a Buenos Aires por trámites o paseo, pero no a San Telmo. Mi primer contacto con este barrio fue por el año 1966 cuando mis suegros se mudaron de Lomas de Zamora, donde vivían, a un moderno departamento de la calle Bolívar entre Brasil y Garay. Esta todavía era angosta y en una de las esquinas, al lado de la Comisaría 14, en un antiguo local sin ochava, funcionaba una forrajera.

En esa época conocí al antiguo mercado donde no había antigüedades ni compra-ventas y al lado de la entrada de Defensa funcionaba una rotisería. Yo seguía viviendo en el sur, en Banfield y mis visitas al barrio eran al departamento de mis suegros.

A fines de los 80', un amigo de la infancia alquiló -con un socio- una antigua casa muy grande en Carlos Calvo entre Tacuarí y Piedras instalando allí una imprenta, un taller de reparación de mimeógrafos y venta de tinta, papel y stencils. Ahí comencé a conocer más el barrio. Visitando a mis amigos.



Foto: Hugo Del Pozo

Casi enfrente de esta casa había una antigua mansión del siglo XIX, con un inmenso portón central de madera, muy trabajado y a cada lado de este, dos altos ventanales protegidos con rejas artísticas. Se comentaba que había pertenecido a una familia importante de la política, aunque nadie me supo dar nombres.

En el año 92, la casa fue alquilada temporalmente por la empresa cinematográfica de María Luisa Bemberg para filmar su película "De eso no se habla" con Luisina Brando, Alejandra Podestá (que tuvo una muerte trágica pocos años después) y el famoso actor italiano Marcello Mastroianni, quien estuvo allí hasta que se completó el rodaje. En el tiempo que pasó en ese lugar, el actor se dio sencillamente con la gente del

barrio. Lo caminó recorriendo las calles, el mercado y la plaza y varias veces almorzó o cenó en locales de la zona. La película se estrenó el 20 de mayo de 1993.

Después de eso, la mansión quedó cerrada. Al tiempo fue intrusada y vandalizada. Sufrió un incendio y, finalmente, se demolió para hacer una playa de estacionamiento. Sobre la medianera Este edificaron oficinas de dos plantas con un balcón sobre la cara Oeste. La reja artística que protege ese balcón es la reja de uno de los antiguos ventanales que daban a la calle, aunque ahora está colocada en horizontal. Después, se techó la playa con un gran tinglado y allí funciona un supermercado chino. Esa reja es lo único que quedó de la vieja mansión.

Fotos de Lectores



Juan Pablo, (Perú y México)



"El francés" (Carlos Calvo 400)



Isabel, Mirta y su perro (Carlos Calvo 600)

Fotos: Imareta Hermosilla



/disfrutemosBA

Vamos a gambetear.
Vamos a disfrutar la Ciudad.

Entrá en buenosaires.gob.ar/disfrutemosBA
y mirá todo lo que está pasando.

Buenos Aires Ciudad



MUSEO DEL TÍTERE

Actividades
octubre/2016

Sábado 1°

- 16:30 / Grupo "El Retablo Artes Escénicas" presenta al Titiritero Augusto Villena con su Obra: "Confusión en el bosque".

- 18:30 / Grupo de narradoras "Las de Montserrat" presentarán el espectáculo para niños: "Silencio niños".

Domingo 2

- 16:30 / "La Oreja Títeres" presenta la obra "Un dragoncito en la galera" - Titiritero Roberto Mosquera.

Sábado 8

- 16:30 / Grupo de Títeres "Antu Quimey" presenta su obra "Quién espanta a quién" - Titiritera Claudia Calvi.

Domingo 9

- 16:30 / Teatro de las criaturas" presenta un espectáculo dirigido a los más chicos llamado "Entre diablos". Obras "El panadero y el diablo", de Javier Villafañe y el "Serenito y el diablo" de Quique Sánchez Vera - Titiritero Víctor Cejas y sus infallibles ayudantes Jonás y Lautaro Cejas y Susana Domínguez.

Sábado 15

- 16:30 / Grupo "El Retablo" - Títeres de guante. Obra "Tres obras tres" - Titiritero: Guillermo Bernasconi.

Domingo 16

- 16:30 / "Grupo Carátulas" presenta su obra "Las travesuras de Marcelito" - Titiritero: Charly Freire.

Sábado 22

- 16:30 / "Grupo Carátulas" presenta su obra "Silverio enamorado" - Titiritero: Charly Freire.

Domingo 23

- 16:30 / El grupo Clandestino Teatro presenta "Lo que se me encanta" - Titiriteros: Flaviana Akudin y Adrián Solá.

Sábado 29

- 16:30 / Grupo "El Retablo Artes Escénicas" presenta al Titiritero Augusto Villena con su Obra "Confusión en el bosque".

Domingo 30

- 16:30 / "La Oreja Títeres" presenta la obra "Triquin quiere cantar" - Titiritero: Roberto Mosquera.

Cosas que pasan



Perú y Chile



Plaza Dorrego, en obra



Azorada, contemplo el estado del cantero -que aún no fue inaugurado- a lo largo de Perú entre Belgrano y Chile.

Repito: AÚN NO SE INAUGURÓ... y ya casi es tierra apisonada. Conjunción perfecta de gente que no sabe nada de jardines públicos, ni de cómo protegerlos y de una ciudadanía que no los cuida.

Texto y foto: Graciela Fernández

FE DE ERRATAS:

El diseño del #82 fue realizado por Samanta Cardo



Modificación y ampliación con demolición parcial (Humberto I, esq. Bolívar)

CLASES DE CANTO INDIVIDUAL Y GRUPAL

"la voz es una manifestación del ser, descubre, potencia y crea tu artista"

TÉCNICA Y RESPIRACIÓN, REPERTORIO Y ARMADO DE FIGURAS VOCALES POR COACH ONTOLÓGICA ESPECIALIZADA EN ARTISTAS

CLAUDIA BABARE
153 815 0048 - 4307 1334
barbaraklaudia11@hotmail.com

LA SIMBOLICA
más de 30 años en el barrio
Carlos Calvo 708, Tel: 4300-5810

frutas secas, cereales, productos dietéticos e integrales, yuyos, aceites, mieles, especias y mucho más

Más de 100 años de trayectoria

TASACIONES - ALQUILERES

DEPARTAMENTOS - LOCALES

TERRENOS - INDUSTRIAS

VINELLI

Hipólito Yrigoyen 710
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Tel. 4343-7881
www.vinelli.com.ar

Inmobiliaria Giesso

Cochabamba 524 - Tel: (5411) 43617170
info@giessoprop.com.ar - www.giessoprop.com.ar

EL SABOR DE LA COMIDA CASERA EN LA MEDIDA JUSTA

- PLATOS DE BAJAS CALORÍAS EN VIANDAS TÉRMICAS FREEZADAS LISTAS PARA EL MICROONDAS
- PLANES SEMANALES
- POSTRES CASEROS DE BAJAS CALORÍAS.

DE LUNES A VIERNES, A MEDIODÍA:
LAS MÁS FRESCAS ENSALADAS.

CARLOS CALVO 819
(ENTRE PIEDRAS Y TACUARI)
4300-4543 / 4300-3719

Opción Light

OPCIONLIGHT@SPEEDY.COM.AR / OPCIONLIGHT@GMAIL.COM
WWW.OPCIONLIGHT.COM.AR

Pizzería LA MODERNA
HUMBERTO 1° 699
TEL.: 4362-1281
SAN TELMO - BUENOS AIRES

AIKA YOGA
Clases de Yoga en San Telmo

MARTES Y JUEVES 19 HS
BOLÍVAR 1128 - SAN TELMO

15 6605 8633 AIKA YOGA
silviogimenezprieto@gmail.com

"Llegó mi negrita"

Pasó hace unas cuantas décadas, cursando el secundario.

Mi madre, viuda joven con cinco hijos, nos mantenía limpiando casas, cuidando enfermos, cosiendo, tejiendo y haciendo magia de ser necesario. A pesar de que comíamos salteado, su férreo convencimiento de que la escuela era el salvoconducto para una vida mejor de la que llevábamos, hacía que la declaración "tienen la obligación de estudiar, no les pido más" fuera definitiva, sin excusa alguna.

Aunque era una alumna destacada -en aquella escuela pública de esplendor- la matemática me era esquivia y ni hablar de la física. Aprobaba raspando... ¡¡¡Pero en cuarto año me fui a examen!!!

Lloré en una plaza largo rato antes de llegar a casa y contar lo que creía la mayor desdicha. Ella me clavó sus ojos claros -no grises, no azules, no verdes como los de nosotros sus hijos-, dos almendras que

podían largar chispas, sin decir palabra. Al otro día comencé a ir a una PROFESORA PARTICULAR, la única que tuve en mi vida. Una docente de ley que me hizo entender lo inentendible. Aún hoy, tanto tiempo después, recuerdo mi deslumbramiento de poder resolver los problemas de física que me aterraban.

Y aún hoy recuerdo también la semi-sonrisa de mi madre cuando llegué a casa, después de haber rendido en diciembre, portando un nueve triunfante.

¡¡¡Cuántos pisos habré lavado, cuánto esfuerzo para pagar ese lujo!!! Y cuánto daría hoy por volver a escuchar esa voz precisa y contundente, clara, alegre como el agua -cuando abrí la puerta de casa y me perfilé portando ese trofeo- diciendo: "Llegó mi negrita".

Cuando me vaya de este mundo, quiero volver a escuchar lo mismo.

Graciela Fernández

Madre hay una sola

Dicen que madre hay una sola.

Yo tuve la mía o la tengo todavía, siempre y, en ese recuerdo presente, la veo madre y abuela y le robo sin engaños, la figura tan amada por mis hijos, para repetirla con mi sello, en la maravillosa relación con mis nietos.

Mamá decía que los nietos "son el último gran amor" y, una vez más, no se equivocó. Generosa, simpática, elegante y desmedida en su presencia y atención, así era mi madre. En nuestra casa, trabajadora de alma y de corazón. Atenta a cada uno y dispuesta sin condicionamientos.

Sociable, festiva, alegre; suplía con intuición lo que no sabía o no había podido aprender y nos dejaba volar, sin soltar -sin embargo- la sogá que, como barriletes remontados, orientaba al mundo sin romper su lazo de temura.

Desde el alba, su caminar se notaba en toda la casa. Cuando fuimos partiendo en la decisión de crecer que nos dio la vida, se mantuvo siempre atenta e incondicional y eran sus llamados diarios y sus visitas, los que reforzaban su amor, nos acercaban a sus pedidos, al estado del tiempo y la inquietud por cada tema con el que convivíamos.

Avanzó sin tregua, avasallando contra las tormentas que prepara la vida y la lluvia que acontece luego. Llevaba un sol en cada mano y una flor en su corazón.

Sufrió embates de salud y salió airosa. Acompañó a mi padre de manera irrenunciable, silenciosa y oportuna, como una amante pura y serena en la vejez y como una amante ardiente y firme en la juventud.

Coqueta, recorría las calles donde los negocios le entregaban la magia de la elegancia y sabía encontrarse con las ofertas casi imposibles. Cocinaba con devoción y el gusto, el olor y la mesa eran el ritual cotidiano que no se perdió con el tiempo, sino que fue acogiendo a los que iban llegando y agrandando nuestra familia.

Supo de felices momentos, de partidas y despedidas y se aferró al lazo del amor de su familia con tanta fuerza que cuando empezó a quebrarse, no supo seguir y como un compromiso hermanado decidió partir, sabiendo -seguramente- que seguiría entre nosotros y entre las mil secuencias de sus recuerdos.

Madre hay una sola, yo tengo la mía. Cuando mi vida con cada hora que pasa me acerca a su figura avejentada por los años, el esfuerzo y los encuentros con lo bueno y con lo malo, reafirmo su recuerdo, su imagen, su semejanza en tantas y tantas cosas y profundizo extrañarla.

Gracias a la vida y a mi Dios, por haberme dado esta madre, la mía, la que sigo teniendo.

María Silvia Machicote

CONFITERÍA RONZINO SAN TELMO *Perú 640*

Pastelería - Postres - Tortas
Sandwiches de miga - Empanadas - Tartas
Ensaladas y Comidas
Envíos a domicilio - Catering - Eventos

*Visítanos en San Telmo y
acompañando a la zona
disfrutá de nuestras
cámaras antiguas.*

**Te esperamos en Perú 640,
tel. 4361-6230**



CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE ASOCIADOS LA PRINCIPAL DE LA BOCA COOPERATIVA DE CONSUMO, CREDITO Y VIVIENDA LTDA. ACTA 263 (PERIODO 2015 - 2016) Ejercicio N°31

El Consejo de Administración de La Principal de La Boca, Cooperativa de Consumo, Crédito y Vivienda Ltda., convoca a Asamblea General Ordinaria de Asociados (Período 2015-2016).- Ejercicio N°31 en su sede social de Avenida Almirante Brown 730; C.A.B.A de acuerdo al Art. 32 de su Estatuto Social para el día 26 de Octubre de 2016 a las 21.30 horas en primera instancia y a las 22.00 horas en segunda y definitiva, para tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA:

- 1°) Lectura del Acta Anterior;
- 2°) Elección de 2 (dos) asociados para firmar el Acta junto al Presidente y Secretario;
- 3°) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General de Gastos y Recursos, e Informe del Síndico.
- 4°) Elección de Autoridades para el Período 2016 - 2019.- Concluyen los mandatos de los Consejeros Raúl Eduardo Pérez, Ana María Costa y Ángela Amalia Coltella.-

MARIA FERNANDA PEREZ
SECRETARIA

JUAN CARLOS KEHIAYAN
PRESIDENTE

La extraño todos los días

Hay olores que nunca olvidaré. Uno de ellos es el de las tortas fritas que hacía mi mamá. Huevo, leche y harina: con esas tres cosas ella endulzaba los domingos, especialmente cuando llovía. En un plato iba poniendo las tortitas que devorábamos mi hermano y yo, a medida que las sacaba de la sartén. "Esperen un poco a que se enfíen" nos decía, pero nosotros no le hacíamos caso y ahí nomás le agregábamos azúcar y las comíamos con placer.

Mamá cocinaba muy bien, no solo las tortas fritas. Su especialidad era el peceto a la cacerola. También recuerdo el aroma de esa comida tanto como el sabor de la carne sellada con aceite y cebolla y, luego, cocinada con salsa de tomate y morrones verdes y colorados. Le encantaba recibir gente en casa y cocinar para ellos. Siempre hacía de más. "Es preferible que so sobre y no que fa falte", decía con una sonrisa.

Generosa por naturaleza, siempre daba sin esperar que le pidan. Fue mujer de un solo hombre: mi padre. Lo ayudó en su negocio durante años y cuando se fundió, trabajó como maestra diferencial. Una vez la fui a ver a la escuela, no recuerdo por qué motivo y sentí celos al ver cómo abrazaba a esos chicos con Síndrome de Down o con problemas de aprendizaje. Sus alumnos la adoraban. Era un trabajo agotador que le demandaba mucha energía, pero cuando volvía seguía trabajando en los quehaceres de la casa. Sin embargo, nunca se quejaba.

Una sola vez se deprimió. Fue cuando a mi hermano, que estaba haciendo el servicio militar, lo enviaron al sur durante la Guerra de Malvinas. Lloró tanto que mi padre no sabía qué hacer para consolarla.

Pero prefiero recordarla con una sonrisa. Como cuando mirábamos la tele ella sentada en el sillón y yo recostada, con mi cabeza en su



regazo. Por las noches mirábamos "Noti-dormi", el ciclo conducido por Raúl Portal que trataba de levantarle el ánimo a los argentinos. Cuando mamá se reía a carcajadas, se le movía el vientre y con él mi cabeza. Eso era la felicidad, solo que entonces yo no lo sabía.

El 27 de febrero de 2007 mi madre partió dejándome huérfana para siempre. La extraño todos los días, especialmente cuando llueve y ya nadie me prepara tortas fritas.

Diana Rodríguez

En mi vieja casa de la calle Azopardo, donde transcurrió mi infancia entre flores y pájaros, cada vez que soplabla el viento sur podía oírse el repicar de las campanas de la Iglesia San Telmo llamando a misa. Entonces, mi madre siempre cantaba: "Oye madre como suenan las campanas de San Telmo...".

Después de muchos años de habernos mudado a Perú al 900 y largo tiempo después de haber fallecido mi madre, un domingo de invierno, el mismo viento fue el que a las once de la mañana trajo ese sonido a mis oídos y entonces escribí esto que quiero compartir con ustedes.

Sentidos

*Una ráfaga de infancia
me trajo el silencio.*

*Los gorriones en el patio,
el ladrido de los perros,
el aroma de las tostadas
y las plantas floreciendo.*

*El andar de los vecinos
y la gota de agua, rítmica,
haciendo tac, en el balde viejo.*

Soy un ir y venir en el tiempo.

*Es que sopla el viento sur
esta mañana en San Telmo.*

*Y siguen sonando las campanas
¡Madre!*

oigo tu voz en el viento.

Stella Maris Cambre

RESTO BAR
COMUNIDAD DEL CISNE
AV. 9133

CONTÁ CON NOSOTROS
EVENTOS - FESTEJOS
UN LUGAR JUSTO PARA VOS

ANIVERSARIOS

CUMPLEAÑOS

DESPEDIDAS

DEGUSTACIONES

FERIAS ITINERANTES

DELIVERY
11-2848-3237
CONSULTAR POR PLATOS DEL DÍA
COMIDA CASERA
HECHA EN EL MOMENTO

EXPOSICIONES DE ARTE
CICLOS DE CINE
CICLOS DE POESÍA
PRESENTACIONES DE LIBROS

f COMUNIDAD DEL CISNE RESTO BAR
RESERVAS POR MENSAJE PRIVADO
HUMBERTO PRIMO 499 - (Esquina Bolívar)
SAN TELMO

Diseño gráfico, prensa y difusión: f MontielColó

emaus
Poner hombres de pie

VENTA DE USADOS

ROPA • CALZADOS
MUEBLES HOGAR
MUEBLES OFICINA
MUEBLES ANTIGUOS
HELADERAS
LAVARROPAS
TV • COCINAS
AUDIO • COMPUTACIÓN
BAZAR... Y TODO LO QUE IMAGINE

SU COMPRA
AYUDA A LA OBRA DE
emaus
VISÍTENOS...!

EMAUS en San Telmo
Tel.: 4361-5661
Cochabamba 466 - Capital Federal

Lunes a Sábados de 9.30 a 17.30 hs

PARA DONACIONES LLAMAR AL 4361-5661/9030/9080

Actividades culturales en las calles del barrio

Del **15 al 30 de octubre** -en el marco de la segunda edición de la campaña “**Florece el casco histórico**”-, habrá actividades culturales al aire libre, circuitos gastronómicos, visitas guiadas y paseos de compras, entre otras propuestas para disfrutar del encanto de San Telmo y Monserrat.

✱ **SÁBADO 15**, exhibición de autos antiguos en calle Defensa entre Independencia y Brasil / Feria gastronómica, en Carlos Calvo al 400 / Promociones del Día de la madre, en los Paseos de Compras y paseos programados por el grupo Eternautas y la Asociación Art Nouveau.

✱ **SÁBADO 22**, tour de street art.

✱ **SÁBADO 29**, vecinos de Chacabuco al 800, sacarán sus sillas a la vereda para participar de juegos y música / Paseo guiado para conocer el edificio del Casal de Catalunya.

✱ Jornadas sobre Patrimonio y Espacio Público, durante las cuales se presentarán proyectos elaborados por la comunidad, como la iniciativa “Cuido mi barrio” - Debate para mejorar los pasos debajo de la autopista - Propuestas de re-ordenamiento del uso de Plaza Dorrego - Proyectos de leyes para declarar a la zona como “Distrito Histórico” o la reglamentación de la Ley de Terrazas y Medianeras Verdes - Visitas a los Museos: Nacional del Traje - Histórico Nacional - de Arte Moderno de Buenos Aires - de la Ciudad; entre otros.

✱ **Del 24 al 30**, “Semana del Vino” y un circuito dedicado a la cerveza artesanal.

✱ Para el cierre se realizará “La Noche de los Museos”, con exposiciones, visitas guiadas nocturnas, intervenciones artísticas y talleres gratuitos para toda la familia.

Los que quieran consultar la programación completa pueden hacerlo en: www.floreceelcascohistorico.com.ar



No arrojemos escombros, objetos voluminosos ni restos de poda en el contenedor.



Cuando los tengamos,
solicitemos su retiro al 147,
un **servicio gratuito**
y **a domicilio** que recolecta
hasta 15 bolsas.



Buenos Aires Ciudad

